



ANACRONÍA + LUCÍA CAIHUELA

Sturm und Bach

ESPAÑA

Encargo del FIAS

Madrid
Basílica Pontificia de San Miguel
V24 de FEBRERO | 19:30 h

Entrada libre hasta completar aforo
Duración: 60'

PROGRAMA

Johann Christian Bach (1735-1782)

Cuarteto para flauta
en Do Mayor W.B 58: *Allegro*
Rondeau: Grazioso

Karl Friedrich Abel (1723 – 1787)

Flute Quartet in D Major, WK 226 (1770)
Allegro non troppo, Un poco vivace

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Cantata "Ich habe genug" BWV 82a
1. *Aria: Ich habe genug*
2. *Recitativo: Ich habe genug*
3. *Aria: Schlummert ein, ibuhr matten Augen*
4. *Recitativo: Mein Gott! wenn kömmt das schöne: Nun!*
5. *Aria: Ich freue mich auf meinen Tod*

Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788)

Divertimento en Sol Mayor H. 642:
Allegro
Andante un poco Largo
Rondeau in tempo di Minuetto

INTÉRPRETES

Lucía Caihuela | cantante
David Gutiérrez Aguilar | traverso
Pablo Albarracín Abellán | violín
Sara Balasch | violín barroco
Luis Manuel Vicente Beltrán | viola
Marc de la Linde Bonal | viola de gamba
Marina López Manzanera | clavicémbalo

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Cantata BWV 82a "Ich habe genug"

1 Aria B

Oboe, violines I/II, viola y continuo

Ich habe genug,
Ich habe den Heiland, das Hoffen der Frommen,
Auf meine begierigen Arme genommen;
Ich habe genug!
Ich hab ihn erblickt,
Mein Glaube hat Jesum ans Herze gedrückt;
Nun wünsch ich, noch heute mit Freuden
Von hinnen zu scheiden.

2 Recitativo B

Continuo

Ich habe genug.
Mein Trost ist nur allein,
Dass Jesus mein und ich sein eigen möchte sein.
Im Glauben halt ich ihn,
Da seh ich auch mit Simeon
Die Freude jenes Lebens schon.
Laßt uns mit diesem Manne ziehn!
Ach! möchte mich von meines Leibes Ketten
Der Herr erretten;
Ach! wäre doch mein Abschied hier,
Mit Freuden sagt ich, Welt, zu dir:
Ich habe genug.

3 Aria B

Violines I/II, viola y conti

Schlummert ein, ihr matten Augen,
Fallet sanft und selig zu!
Welt, ich bleibe nicht mehr hier,
Hab ich doch kein Teil an dir,
Das der Seele könnte taugen.
Hier muss ich das Elend bauen,
Aber dort, dort werd ich schauen
Süßen Friede, stille Ruh.

4 Recitativo B

Organo

Mein Gott! wann kömmt das schöne: Nun!
Da ich im Friede fahren werde
Und in dem Sande kühler Erde
Und dort bei dir im Schoße ruhn?
Der Abschied ist gemacht,
Welt, gute Nacht!

5 Aria B

Oboe, violines I/II, viola y continuo

Ich freue mich auf meinen Tod,
Ach, hätt er sich schon eingefunden.
Da entkomm ich aller Not,
Die mich noch auf der Welt gebunden.

1 Aria [bajo]

Tengo suficiente,
pues he tenido al Salvador, esperanza de los justos,
en mis brazos anhelantes.
¡Tengo suficiente!
Lo he visto,
mi fe ha estrechado a Jesús contra mi corazón,
y hoy mismo quiero
partir de aquí con alegría.

2 Recitativo [bajo]

Continuo

Tengo suficiente.
Mi único consuelo
es que Jesús pueda ser mío y yo su propiedad.
Lo poseo por la fe,
y veo ya, con Simeón,
la alegría de esa vida.
¡Vayamos con este hombre!
¡Ay, si de las cadenas de mi cuerpo
me librara el Señor!
¡Ay! Si fuera ahora mi adiós,
con alegría, mundo, te diría :
Tengo suficiente.

3 Aria [bajo]

¡Cerraos, cansados párpados,
caed suaves y felices!
Mundo, no me quedo más aquí,
nada tengo contigo
que pueda servir para mi alma.
Aquí debo padecer miseria,
pero allá, allá gozaré
de dulce paz y tranquilo reposo.

4 Recitativo [bajo]

¡Dios mío! ¿Cuándo llegará el bello ahora,
para que me vaya en paz
y descanse en la arena de la fresca tierra,
y allá contigo en tu seno?
Ya me he despedido,
¡mundo, buenas noches!

5 Aria B

Me alegrará mi muerte,
¡ah, si ya hubiera sido!
Entonces escaparé de todas las angustias
que aún me atan en el mundo.